

Руководство для родителей

Рассмотрение апелляции на

Заявление о приеме в школу

Для получения дополнительной информации или помощи по апелляционным слушаниям на заявления о приеме в школу
Обращайтесь в Группу юридической поддержки
Эл. адрес: Legal.Support@n-somerset.gov.uk
Тел.: 01275 888321

Почтовый адрес: Room 165, Town Hall. Weston-super-Mare. Somerset. BS23 1UJ

Данное руководство может быть предоставлено крупным шрифтом, в аудио, удобном для чтения и других форматах. Помощь также доступна для людей, которым требуется руководство на других языках, кроме английского.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Введение	4
ПОЧЕМУ АПЕЛЛЯЦИЯ?	
1. Я думал(а), что могу выбрать желаемую школу для своего ребенка?	5
2. Когда я могу подать апелляцию?	5
3. Существуют ли обстоятельства, при которых я не имею права на апелляцию?	5
4. Что делать, если у моего ребенка есть заявление об особых образовательных потребностях?	5
КТО ПРИСУТСТВУЕТ НА АПЕЛЛЯЦИОННОМ СЛУШАНИИ?	
5. Кто будет присутствовать на апелляционном слушании?	6
6. Будет ли рассмотрена апелляция в закрытом порядке?	6
ОБ АПЕЛЛЯЦИОННОЙ КОМИССИИ	
7. Кто входит в состав апелляционной комиссии?	6
8. Какими полномочиями обладает апелляционная комиссия?	7
ДРУГИЕ УЧАСТНИКИ АПЕЛЛЯЦИОННОГО СЛУШАНИЯ	
9. Какова роль секретаря в апелляционной комиссии?	7
10. Какова роль представителя принимающей стороны, Академии или руководящего органа на апелляционном слушании?	7
ПРИСУТСТВИЕ НА АПЕЛЛЯЦИОННОМ СЛУШАНИИ	
11. Должен(на) ли я присутствовать на рассмотрении апелляции?	8
12. Что произойдет, если мне понадобится переводчик/ сурдопереводчик или другая помощь?	8
13. Могу ли я взять с собой кого-нибудь, кто поможет мне представить дело?	8
14. Могу ли я привести своего сына/дочь на рассмотрение апелляции?	9
15. Что произойдет, если я <u>не</u> приду на слушание?	9
БОЛЬШЕ НЕ ЖЕЛАЮ ПРОДОЛЖАТЬ АПЕЛЛЯЦИЮ	
16. Могу ли я отозвать свою апелляцию?	9
ПОДГОТОВКА К АПЕЛЛЯЦИИ	
17. Получу ли я информацию о доводах принимающей стороны до начала рассмотрения апелляции?	9
18. Что мне делать, если я считаю, что принимающая сторона допустила ошибку при применении критериев приема или правил приема?	10
19. Как я могу подготовиться к рассмотрению апелляции?	10
20. Может ли кто-нибудь помочь мне с подготовкой апелляции?	11
21. Что я могу сказать на апелляционном слушании?	11
22. Нужны ли апелляционной комиссии какие-либо подтверждающие доказательства причин моей апелляции?	11
23. Могу ли я попросить апелляционную комиссию связаться с кем-либо, например, с моим врачом или социальным работником, чтобы подтвердить сказанное мною в апелляционной форме или на апелляционном слушании?	12
24. Когда я должен(на) предоставить подтверждающие доказательства?	12

АПЕЛЛЯЦИОННОЕ СЛУШАНИЕ

- | | | |
|-----|--|----|
| 25. | Сколько времени занимает рассмотрение апелляции? | 13 |
| 26. | Откладывает ли апелляционная комиссия когда-либо слушание? | 13 |
| 27. | Что произойдет на апелляционном слушании? | 13 |

АПЕЛЛЯЦИИ НА ПРИЕМ В НАЧАЛЬНЫЕ КЛАССЫ

- | | | |
|-----|--|----|
| 28. | Что такое начальный класс? | 14 |
| 29. | В каких возрастных группах есть начальные классы? | 14 |
| 30. | Каково ограничение количества учеников в начальном классе? | 15 |
| 31. | Что понимается под «предвзятостью»? | 15 |
| 32. | Все ли апелляции являются апелляциями по «численности класса»? | 15 |
| 33. | Как я узнаю, относится ли моя апелляция к апелляциям по «численности класса»? 15 | |
| 34. | Как апелляционная комиссия решает, следует ли разрешить апелляцию по «численности класса»? | 16 |
| 35. | Какова процедура подачи апелляции по «численности класса»? | 17 |

ДРУГИЕ НАЧАЛЬНЫЕ И СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

- | | | |
|-----|---|----|
| 36. | Какова процедура других апелляций на прием в начальную и среднюю школу? | 17 |
| 37. | Как апелляционная комиссия решает, разрешать ли двухэтапную апелляцию? | 18 |

МНОЖЕСТВЕННЫЕ АПЕЛЛЯЦИИ

- | | | |
|-----|------------------------------------|----|
| 38. | Что такое множественные апелляции? | 19 |
|-----|------------------------------------|----|

ЖАЛОБЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНВАЛИДНОСТИ

- | | | |
|-----|---|----|
| 39. | Если моя апелляция касается инвалидности моего ребенка? | 20 |
|-----|---|----|

РЕШЕНИЕ АПЕЛЛЯЦИОННОЙ КОМИССИИ

- | | | |
|-----|---|----|
| 40. | Когда апелляционная комиссия принимает решение? | 20 |
| 41. | Как я узнаю результат своей апелляции? | 20 |

ПОСЛЕ АПЕЛЛЯЦИИ

- | | | |
|-----|--|----|
| 42. | Если моя апелляция отклонена, могу ли я подать апелляцию снова? | 20 |
| 43. | Что я могу сделать, если меня не устраивает процесс апелляции? | 21 |
| 44. | Что делать, если я считаю, что решение апелляционной комиссии было неверным с точки зрения закона? | 21 |
| 45. | Что делать, если моя апелляция отклонена, и я не хочу отправлять сына/дочь в выделенную школу? | 21 |
| 46. | Если я подам апелляцию, переместится ли мой ребенок в список ожидания? | 22 |
| 47. | Что произойдет, если освободится место в предпочитаемой мной школе после решения апелляционной комиссии? | 22 |

ПРИЛОЖЕНИЯ

- | | |
|---|----|
| Приложение 1 – Апелляция относительно «размера начального класса» | 23 |
| Приложение 2 – Единая двухэтапная апелляция | 24 |
| Приложение 3 – Множественные апелляции | 25 |
| Приложение 4 – Полезные адреса | 26 |

Введение

Закон о школьных стандартах и рамках (SSFA) 1998 г. (с поправками) и Кодексы о приеме в школу и об апелляциях при приеме в школу, подготовленные Министерством образования (МО), регулируют апелляции на прием.

SSFA 1998 требует от всех местных органов власти создать условия, позволяющие родителям (а в некоторых случаях и детям) обжаловать решение об отказе в приеме в предпочитаемую школу.

Руководящий орган фундаторской школы или школы с добровольным сопровождением также должны принять такие же меры. Школы с добровольным сопровождением обычно являются католическими или иногда англиканскими.

Школы академии — это финансируемые государством бесплатные независимые школы, созданные в соответствии с соглашением о финансировании между министром и владельцем академии (Академический фонд). В соответствии с соглашениями о финансировании академии обязаны соблюдать кодекс и закон, касающиеся приема, хотя министр имеет право изменять это требование, если существует очевидная необходимость.

В данном руководстве используется термин «принимающая сторона», который означает местный орган, руководящий орган школы или Академического фонда, в зависимости от того, что подходит для вашей апелляции.

Эта брошюра поможет вам:

- понять процесс;
- узнать, что произойдет на апелляционном слушании
- понять, как апелляционная комиссия принимает свои решения.

1. Я думал(а), что могу выбрать желаемую школу для своего ребенка?

Когда вы подали заявку на место в школе для своего ребенка, вы указали до трех предпочтений. Закон о школьных стандартах и рамках 1998 г. (с поправками) позволяет вам отдавать предпочтение школам, которые вы хотели бы, чтобы посещал ваш ребенок. Тем не менее, вы не имеете абсолютного права выбирать место в предпочитаемой вами школе (школах), поскольку закон гласит, что приемная сторона не обязана удовлетворять ваши предпочтения, если группа на год уже набрана и, как следствие, удовлетворение ваших предпочтений «повредит предоставлению эффективного образования или эффективному использованию ресурсов».

Примеры предубеждений могут включать негативное влияние на предоставляемое образование, нехватку места для размещения дополнительного ребенка, наличие парт, компьютеров или другого специального оборудования, проблемы со здоровьем и безопасностью на лабораторных и практических занятиях и другие вопросы.

Если вашему ребенку не было предложено место в выбранной вами школе, вы имеете право обжаловать это решение. Апелляции могут быть поданы в отношении любой группы учебного года до 18 лет включительно. Закон дает вам возможность передать ваше дело в Независимую апелляционную комиссию, решение которой принимается независимо от местного органа или принимающей стороны. Апелляционное слушание — это ваш шанс изложить свою точку зрения, высказать свое мнение.

2. Когда я могу подать апелляцию?

Апелляцию можно подать, если вы подали заявление о приеме в выбранную вами школу или школы и получили письмо о том, что ваше заявление было отклонено. Апелляция должна быть подана в течение 20 учебных дней с даты получения письма и обычно она рассматривается в течение 30 учебных дней с момента получения вашего запроса на апелляцию.

3. Существуют ли обстоятельства, при которых я не имею права на апелляцию?

Вы не имеете права подать апелляцию в школу, если ваш ребенок был навсегда исключен из двух или более школ. Действие права приостанавливается на два года после второго или любого последующего исключения.

Вы не имеете права на повторную апелляцию в отношении той же школы в том же учебном году, за исключением случаев существенного изменения обстоятельств. (Подробнее см. вопрос 42.)

4. Что делать, если у моего ребенка есть заявление об особых образовательных потребностях?

Если у вашего ребенка есть заявление об особых образовательных потребностях, и вы хотите подать заявление против школы, указанной в заявлении, или против того, что школа не была указана, ваша апелляция должна быть подана в суд первой инстанции (особые образовательные потребности и инвалидность), а не в рамках обычного процесса приема в школу Совета. Для получения дополнительной информации, свяжитесь со специалистом по особым потребностям, который занимается вашим делом.

5. Кто будет присутствовать на апелляционном слушании?

- Вы и, если хотите, можете привести своего партнера, друга, сторонника или представителя (см. Вопрос 13);
- Апелляционная комиссия (три члена)
- Секретарь и (или) адвокат апелляционной комиссии
- Представитель принимающей стороны и, возможно, представитель школы, например, директор или заместитель директора.

Иногда присутствует наблюдатель. Это может быть человек, который обучается быть членом апелляционной комиссии, секретарем по апелляциям или представителем.

6. Будет ли рассмотрена апелляция в закрытом порядке?

Да – все личные аспекты всегда выслушиваются в частном порядке. Однако Независимая апелляционная служба Северного Сомерсета использует систему групповых апелляций, если в одной и той же школе подается более одной апелляции для одной и той же группы лет. В этих обстоятельствах представитель принимающей стороны представит доводы о том, почему дети не могут быть приняты одновременно для всех родителей. Эта часть слушания касается исключительно фактов и цифр о школе и дает родителям возможность задать вопросы и услышать ответы на другие вопросы, которые могут возникнуть. Это гарантирует, что все, как родители, так и члены комиссии, имеют доступ к одной и той же информации (подробнее см. Вопрос 38).

Однако, когда вы будете представлять свои личные доводы, они будут заслушаны без присутствия других родителей в зале. Любые наблюдатели также покинут зал по вашему желанию.

С введением в действие постановления правительства, реализованного в Законе о коронавирусе 2020 года, нам теперь разрешено проводить апелляционные слушания очно, дистанционно/виртуально в MS Teams или в сочетании обоих вариантов, что называется гибридным слушанием, при котором члены комиссии будут присутствовать в зале, а другие стороны - дистанционно в MS Teams. Вам, как родителям, очень желательно представить свою апелляцию лично. Апелляции обычно рассматриваются по адресу: The Town Hall, Walliscote Road, Weston-super-Mare. BS22 1NJ. Пожалуйста, сообщите нам заранее, если вы хотите представить свою апелляцию лично.

7. Кто входит в состав апелляционной комиссии?

Апелляционная комиссия состоит из трех членов:

- Один член должен иметь опыт работы в сфере образования или быть родителем ученика, зарегистрированного в другой школе.
- Один член должен быть неспециалистом, то есть человеком, не имеющим личного опыта управления школой или предоставления образования в школе (за исключением должности школьного гувернера или любого другого волонтера).
- Третий член комиссии должен быть представителем любой из двух вышеперечисленных категорий.

Ни один член апелляционной комиссии не будет иметь никакого отношения к выбранной вами или предлагаемой школе.

Решение Апелляционной комиссии принимается независимо от местного органа, руководящего органа или Академического фонда, в зависимости от того, что применимо в вашем случае.

8. Какими полномочиями обладает апелляционная комиссия?

Апелляционная комиссия может либо отклонить, либо удовлетворить вашу апелляцию. У нее нет других полномочий.

Апелляционная комиссия не может:

- Выдвигать какие-либо условия, если она разрешит вашу апелляцию;
- Рассматривать жалобы или возражения по более широким аспектам политики и практики приема, например, изменениям в количестве принятых учеников или определенном районе конкретной школы;
- Приказать принимающей стороне изменить вашу позицию в списке ожидания школы.

Однако комиссия рассматривает вопрос о том, соответствуют ли правила приема в школу законодательству и обязательным требованиям Кодекса о приеме в школу, и были ли они должным образом реализованы. Если комиссия установит, что вашему ребенку было бы предложено место, если бы эти правила применялись должным образом, ваша апелляция, как правило, будет удовлетворена.

9. Какова роль секретаря в апелляционной комиссии?

Секретарь (или солиситор, выступающий в качестве секретаря) присутствует, чтобы обеспечить справедливое проведение заседания. Секретарь не является членом комиссии и не имеет права голоса при принятии решения, но присутствует для того, чтобы:

- Убедиться, что основная процедура соблюдается, и ответить на ваши вопросы;
- Обеспечить установление соответствующих фактов;
- Убедиться, что каждая сторона по очереди выслушана;
- Быть независимым источником консультаций по процедурам;
- Записывать ход разбирательства, решения и причины;
- После рассмотрения апелляции уведомить заинтересованных лиц о решении апелляционной комиссии.

10. Какова роль представителя принимающей стороны, Академии или руководящего органа на апелляционном слушании?

Представитель принимающей стороны никоим образом **не** участвует в процессе принятия решения по рассмотрению апелляционной жалобы.

Представитель несет ответственность за подготовку доводов, объясняющих, почему вашему ребенку не может быть предоставлено место в выбранной вами школе. Он/она представит аргументы от имени принимающей стороны на апелляционном слушании и ответит на любые вопросы, заданные вами, другими родителями и членами апелляционной комиссии.

Точно так же, как вы можете задать представляющему вас сотруднику вопросы по делу, для обеспечения беспристрастного слушания сотрудник может задать вам вопросы о причинах подачи апелляции.

11. Должен(на) ли я присутствовать на рассмотрении апелляции?

Да. Хотя это и не является обязательным, вы лучше всего можете рассказать апелляционной комиссии, почему вы хотите, чтобы ваш ребенок ходил в эту школу, поскольку вы знаете свою ситуацию и сможете предоставить информацию, которая поможет комиссии сделать обоснованный выбор.

Закон дает вам возможность изложить свои доводы апелляционной комиссии, решение которой принимается независимо от школы или местного органа.

Апелляционное слушание — это ваш шанс изложить свою точку зрения, как письменно, так и лично.

12. Что произойдет, если мне понадобится переводчик/ сурдопереводчик или другая помощь?

На слушании апелляции вам может быть предоставлен переводчик или сурдопереводчик. Вы можете взять с собой переводчика / сурдопереводчика или, если вы хотите, чтобы он был предоставлен вам, обратитесь к секретарю / солиситору заблаговременно до начала слушания по апелляции, по возможности уведомив его не менее чем за две недели. Эта услуга предоставляется бесплатно.

13. Могу ли я взять с собой кого-нибудь, кто поможет мне представить дело?

Вы можете привести с собой члена семьи, друга или представителя, чтобы он помог вам высказаться, выступил от вашего имени или просто поддержал вас.

Человек, который будет присутствовать на слушании вместе с вами, может быть социальным работником или наставником, при условии, что это не приведет к конфликту интересов.

Однако школа, в которую подана апелляция, не должна поддерживать индивидуальную апелляцию ни лично, ни в письменном виде из-за возможного конфликта интересов и возможности несправедливости по отношению к другим заявителям.

Обычно вам не нужно приглашать солиситора или адвоката, так как это не суд, и мы стремимся сделать слушание по апелляции как можно более неформальным. ем не менее, это вопрос, который вы должны решить сами, но вы должны уведомить секретаря, если решите действовать таким образом. Следует отметить, что любые понесенные вами судебные издержки не подлежат возмещению Советом.

Вы также можете пригласить свидетелей для участия в апелляционных слушаниях. Подробная информация о том, кто будет присутствовать, должна быть предоставлена заранее.

Если присутствуют свидетели, апелляционная комиссия должна решить, уместно ли им давать показания и должны ли они оставаться до конца слушания.

14. Могу ли я привести своего сына/дочь на рассмотрение апелляции?

Это возможность для вас услышать и подвергнуть сомнению доводы принимающей стороны, а также изложить свои причины, почему вы хотите, чтобы ваш ребенок посещал именно эту школу. Вы можете почувствовать, что присутствие ребенка отвлекает вас самих и причиняет беспокойство ему, однако вам решать, будет ли ваш ребенок присутствовать или нет.

Обратите внимание, что ни в одном из мест проведения апелляций нет помещений для ухода за детьми.

15. Что произойдет, если я не приду на слушание?

Если есть возможность, вы должны присутствовать. Если вы заявили, что желаете присутствовать, а затем выяснилось, что вы не можете этого сделать по уважительной причине, пожалуйста, свяжитесь с секретарем апелляционной комиссии как можно скорее. Если вы знаете, что можете опоздать к началу слушания, сообщите об этом секретарю как можно скорее.

Если вы или кто-то, кто может изложить ваше дело, не можете присутствовать на слушании и невозможно назначить другую дату, ваше дело будет слушаться в ваше отсутствие, и решение по вашей апелляции будет принято на основании информации, имеющейся на слушании.

16. Могу ли я отозвать свою апелляцию?

Да. Вы можете отозвать свою апелляцию до (и во время) слушания апелляции, обратившись к секретарю апелляционной комиссии или в Школьную группу по приему и транспорту.

17. Получу ли я информацию о доводах принимающей стороны до начала рассмотрения апелляции?

Как правило, в течение разумного времени до начала рассмотрения апелляции вам будет выслан полный пакет документов, который будет включать:

- Доводы принимающей стороны, объясняющие, почему вашему ребенку не было предоставлено место в выбранной вами школе, и, как правило, (только для заявлений о новом приеме) также показывающие, как были распределены места в школе в соответствии с вашим заявлением, вместе с любой подтверждающей документацией.
- Соответствующая переписка между вами и принимающей стороной. Сюда может входить не вся корреспонденция, поэтому, если есть определенные письма или документы, которые вы хотите показать апелляционной комиссии, лучше подать еще одну копию вместе с апелляцией или связаться с секретарем, чтобы убедиться, что к ней приложены нужные документы.
- Ваша апелляционная форма и (или) письмо
- Документы, которые вы предоставили для обоснования вашей апелляции.

Эти документы также будут одновременно отправлены в апелляционную комиссию, принимающей стороне и (или) местному органу и секретарю.

18. Что мне делать, если я считаю, что принимающая сторона допустила ошибку при применении критериев приема или правил приема?

Вы несете ответственность за оспаривание того, что сделала или не сделала принимающая сторона.

Если вы считаете, что принимающая сторона неправильно применила критерии переизбытка учащихся или отнесла вашего ребенка к неправильной категории, вам следует выяснить это до слушания по апелляции у принимающей стороны, а также изложить в письменном виде основания для подачи апелляции. Будет полезно, если вы сообщите об этом в принимающей стороне до слушания по апелляции, чтобы сотрудники могли проверить факты. Если этот вопрос будет впервые поднят на слушании, может потребоваться отложить рассмотрение апелляции до решения этих вопросов.

19. Как я могу подготовиться к рассмотрению апелляции?

Вы несете ответственность за подготовку и представление своего дела, за принятие решения о том, что вы хотели бы сказать на слушании по апелляции и какую письменную информацию вы хотите предоставить апелляционной комиссии.

Перед рассмотрением апелляции рекомендуется:

- Ознакомиться с процедурами, т.е. с информацией, содержащейся в данной брошюре, в частности, с вопросами 27 и 36, а также с Кодексом об апелляциях на прием в школу (его можно найти на веб-сайте Департамента образования, см. Приложение 4 – полезные адреса).
- Записать любые вопросы, которые могут у вас возникнуть по поводу вашей апелляции.
- Убедиться, что вы ознакомились с доводами принимающего стороны до начала слушания по апелляции.
- Записать любые вопросы, которые вы хотели бы задать представителю принимающей стороны по его делу.
- Потратьте время на то, чтобы решить, что вы хотели бы сказать, когда комиссия предложит вам объяснить причины, по которым вы хотите, чтобы ваш ребенок учился в предпочтительной для вас школе – возможно, будет полезно записать основные моменты.
- Убедитесь, что вы представили все документы в поддержку своей апелляции, такие как, если это уместно, письмо от врача, подтверждение завершения покупки дома или договор аренды или любые другие документы. Если вы не можете получить и представить все доказательства за 7 рабочих дней до слушания, срочно свяжитесь с секретарем или солиситором апелляционной комиссии, поскольку возможно, что доказательства, не представленные к этому времени, не будут рассматриваться на апелляции.

В день слушания апелляции возьмите с собой на апелляцию:

- *Комплект материалов дела, который был отправлен вам за неделю до апелляции.*
- *Любые замечания и (или) вопросы, которые могут у вас возникнуть.*
- *Настоящее руководство.*

20. Может ли кто-нибудь помочь мне с подготовкой апелляции?

В первую очередь, пожалуйста, свяжитесь с группой юридической поддержки, которая поможет вам с любыми вопросами или проблемами. С ними можно связаться по телефону 01275 888321.

Если вам нужна дополнительная консультация или информация, Консультативный центр по образованию (АСЕ) является независимым национальным консультационным центром по вопросам образования, который предоставляет информацию о системе образования. АСЕ управляет национальной консультационной линией и выпускает широкий спектр публикаций. Особенно полезной является страница на их веб-сайте о подаче апелляции на получение школьных мест. (См. Приложение 4 – Полезные адреса).

21. Что я могу сказать на апелляционном слушании?

Очень важно, чтобы вы сообщили апелляционной комиссии все, что имеет отношение к вашему делу, а именно причины, по которым вы особенно хотите, чтобы ваш ребенок был принят в предпочитаемую школу.

Не думайте: «О, это не очень важно» — максимально используйте возможность поговорить с комиссией.

Особенно важно рассказать членам комиссии о любом сложном или деликатном вопросе, чтобы члены комиссии были полностью осведомлены обо всей ситуации и могли принять обоснованное решение. Слушание является полностью конфиденциальным, и все, что вы скажете, не выйдет за пределы зала. Секретарь (или солиситор апелляционной комиссии) хочет быть уверен, что вы не покинете апелляцию, думая, что что-то осталось недосказанным.

Члены апелляционной комиссии должны принять решение на основе предоставленной им информации. Однако они уже ознакомились со всеми присланными вами документами, поэтому лучше всего дополнить их, а не зачитывать информацию, которая уже находится у них перед глазами.

22. Нужны ли апелляционной комиссии какие-либо подтверждающие доказательства причин моей апелляции?

Апелляционной комиссии необходимо как можно больше подтверждающих доказательств о причинах подачи апелляции.

Однако, если речь идет об апелляции для начального класса, прочтите также вопрос 34.

- Если ваше дело основано на медицинских или социальных основаниях, вы должны, по возможности, предоставить письменные доказательства от консультанта, врача или другого специалиста, например, социального работника.
- Если ваше дело основано на переезде, вы должны предоставить доказательства завершения покупки вашего дома, договора обмена, договора аренды или любую другую соответствующую документацию.
- Если причиной поиска новой школы для вашего ребенка является недовольство нынешней школой, например, вы считаете, что над вашим сыном/дочерью издеваются, вам рекомендуется предоставить доказательства, например, письма с жалобами и другую корреспонденцию.
- Вам также предлагается представить любые письма, письменные отчеты, документы или любые другие доказательства, которые, по вашему мнению, подтвердят вашу правоту. Обратите внимание, однако, что школа, в которую подана апелляция, может не поддерживать индивидуальные апелляции ни в письменной форме, ни лично, из-за возможного конфликта интересов и возможности несправедливости по отношению к другим заявителям.

23. Могу ли я попросить апелляционную комиссию связаться с кем-либо, например, с моим врачом или социальным работником, чтобы подтвердить сказанное мною в апелляционной форме или на апелляционном слушании?

Нет. Только вы несете ответственность за то, чтобы апелляционная комиссия получила все письменные подтверждающие доказательства на апелляционном слушании.

24. Когда я должен(на) предоставить подтверждающие доказательства?

Любые подтверждающие доказательства должны быть представлены вместе с апелляционной формой. Если вы хотите представить другую письменную информацию или документы после возвращения апелляционной формы, вы должны убедиться, что секретарь получил их как минимум за 6 рабочих дней до слушания апелляции. Это необходимо для того, чтобы у принимающей стороны было время рассмотреть и отреагировать на новую информацию, а у апелляционной комиссии — должным образом ее рассмотреть. Любые доказательства, не представленные к этому сроку, могут не рассматриваться на апелляции.

Обратите внимание: Если вы не желаете присутствовать на слушании, ваша апелляция будет рассмотрена на основании письменных доказательств, которые вы предоставили вместе с формой апелляции.

Это также применимо, если вы не явитесь на слушание, предварительно заявив о своем желании присутствовать. Поэтому важно убедиться, что у апелляционной комиссии есть все письма и документы, которые вы хотите, чтобы она рассмотрела. Секретарь вернет все документы, которые вы просите вернуть вам, вместе с письмом о принятом решении.

25. Сколько времени занимает рассмотрение апелляции?

Трудно сказать точно.

- Если вы единственный человек, подающий апелляцию, вся апелляция займет около 45 минут.
- При наличии более одной апелляции (как пояснено в вопросах 6 и 38) вам дается время для выступления принимающей стороны, а при большом количестве апелляций – второй раз для вашего личного дела. Первая часть, когда вы и другие родители можете задать вопрос представителю принимающей стороны по поводу его дела, может занять от 20 минут до 1,5 часа, в зависимости от количества присутствующих родителей и сложности поднятых вопросов.

Первая часть группового слушания может длиться от 20 минут до 1,5 часа, вторая часть слушания обычно занимает около 20 минут.

При подаче всех апелляций вам рекомендуется прибыть не менее чем за 15 минут до первого времени, указанного в вашем письме, на случай, если вы захотите поговорить с секретарем или возникнут какие-либо вопросы в последнюю минуту. Однако, если

апелляции, рассмотренные ранее в этот день, затянулись, возможно, что начало вашего слушания будет отложено.

26. Откладывает ли апелляционная комиссия когда-либо слушание?

Да. Апелляционная комиссия может перенести рассмотрение апелляции на более позднее время в тот же день или на другой день, если сочтет это необходимым.

27. Что произойдет на апелляционном слушании?

Процедура рассмотрения апелляции зависит от того, является ли она апелляцией по «численности начального класса» или нет, поскольку вопросы для рассмотрения различны.

Пожалуйста, см. вопросы с 28 по 35 относительно апелляций по «численности начального класса», которые могут относиться только к году приема, 1-му классу, 2-му классу и, возможно, 3-му классу, а также вопрос 36 относительно других апелляций.

Апелляционные слушания основаны на справедливости и проводятся в максимально неформальной обстановке, чтобы и вы, и представитель принимающей стороны чувствовали себя комфортно и имели равные возможности высказаться.

Все апелляционные комиссии должны учитывать предпочтения родителей, причины таких предпочтений и опубликованные правила приема в школу.

28. Что такое начальный класс?

Начальный класс — это класс, в котором большинство учеников достигнут возраста 5, 6 или 7 лет в течение учебного года.

29. В каких возрастных группах есть начальные классы?

Обычно к начальным классам относятся приемный класс, а также 1-й и 2-й классы, но иногда, когда школа смешивает группы, это может повлиять на класс, в котором есть ученики 3-го класса.

Например, в классе может быть 18 учеников 2-го класса, смешанных с 12 учениками 3-го класса, и это будет считаться начальным классом, поскольку большинство учеников в этом классе достигнет возраста 7 лет в учебном году.

30. Каково ограничение количества учеников в начальном классе?

В Законе о школьных стандартах и рамках 1998 года говорится, что, за некоторыми исключениями, ни один начальный класс с одним квалифицированным учителем не может содержать более 30 учеников. Исключения:

- а. дети, принятые вне обычного процесса приема, с заявлениями о специальных образовательных потребностях с указанием школы;
- б. дети, находящиеся под опекой, принятые вне обычного процесса приема;
- в. дети, принятые после первоначального распределения мест из-за процедурной ошибки, приемной стороной или местным органом в процессе подачи первоначального заявления;
- г. дети, принятые после того, как независимая апелляционная комиссия удовлетворила апелляцию;
- д. дети, переехавшие в район после обычного приема, для которых нет другой доступной школы на разумном расстоянии;
- е. дети военнослужащих Великобритании, принятые в школу вне обычного процесса приема;
- ё. дети, чей близнец или брат или сестра от многоплодной беременности приняты в школу иначе, чем в качестве исключенных учеников;
- ж. дети с особыми образовательными потребностями, которые обычно обучаются в группе по особым образовательным потребностям при школе или зарегистрированы в специальной школе, но посещают некоторые начальные классы в общеобразовательной школе.

Приемная сторона обычно должна отказать в приеме ребенка в школу, если сочтет, что это нарушит предельный размер класса для дошкольников, и нет никаких мер, которые она могла бы предпринять, чтобы избежать этого без ущерба для предоставления эффективного образования и эффективного использования ресурсов.

- *Транспортная группа стремится ограничить поездки в пределах 45 минут по маршрутам в центре города и 60 минутами по сельским маршрутам, что будет считаться «разумным расстоянием».*
- *Военнослужащие Великобритании считаются работающими в одном из видов вооруженных сил — требуется подтверждение переезда от Министерства обороны, Министерства иностранных дел и по делам Содружества или Центра правительственной связи.*

31. Что понимается под «предвзятостью»?

Под предвзятостью в данном случае понимается любое действие, которое повлияет на уровень образования в школе. Если бы школе пришлось построить дополнительный класс или нанять дополнительного учителя, чтобы удержать количество классов в пределах установленного законом предела в 30 детей, это, очевидно, потребовало бы затрат и означало бы, что в школе меньше денег для улучшения обучения детей, которые уже учатся в школе.

32. Все ли апелляции являются апелляциями по «численности класса»?

Не обязательно. Это зависит от множества факторов, таких как:

- Регистрационный номер школы;
- Количество учеников в классе или классах; а также

- Учатся ли ученики в одногодичных группах или смешаны с другими однолетними группами.

Вот два примера:

- 1. Если число поступивших составляет 60 человек, а школа организована так, чтобы в ней было 2 класса по 30 учеников приемного года, то это сразу же станет апелляцией по «численности класса».*
- 2. Если число поступивших 15 или 45, то апелляция может быть либо ICS, либо двухэтапной апелляцией, и как принимающая сторона, отклонившая заявление, так и апелляционная комиссия должны будут рассмотреть дела соответствующим образом.*

Обратите внимание: это не означает, что апелляционная комиссия обязательно разрешит апелляцию только потому, что количество учеников не достигло предельной численности начального класса в 30 человек. Например, некоторые небольшие деревенские школы могут принять только небольшое количество учеников из-за физических ограничений внутри школы, таких как маленькие классы, ограниченное количество игровых площадок и т. д. В этих обстоятельствах формат апелляции будет соответствовать той же процедуре, что и для обычных двухэтапных апелляций (см. вопрос 36).

33. Как я узнаю, относится ли моя апелляция к апелляциям по «численности класса»?

В первом письме-уведомлении с указанием даты и времени подачи апелляции вам должны сообщить, к какому типу относится ваша апелляция. В любом случае, при отправке документов по делу принимающей стороны, обычно не менее чем за пять рабочих дней до слушания по апелляции, в них должно быть четко указано, к какому типу относится ваша апелляция. В письме с отказом вам также должны сообщить, на каком основании вашему ребенку было отказано в приеме в школу, т.е. по причине размера класса или предвзятости, а может быть, и по обоим причинам, если в последующие годы будет достигнут предел размера начального класса.

- Если документы, представленные принимающей стороной, не ясны; или*
 - Если стало известно, что на место в школе претендуют другие –*
- Вам рекомендуется подготовить свое дело для обеих ситуаций: «численность класса», когда комиссия имеет ограниченные возможности для разрешения апелляций, и двухэтапная апелляция, когда комиссия имеет больше свободы действий.*

34. Как апелляционная комиссия решает, следует ли разрешить апелляцию по «численности класса»?

Апелляционная комиссия может разрешить апелляцию по «численности класса» только в том случае, если:

А – она считает, что прием дополнительных детей не приведет к нарушению предельной численности начального класса;

Здесь рассматривается вопрос о том, будет ли на самом деле превышен предельный размер начального класса в 30 детей с одним квалифицированным учителем, если будут приняты дополнительные дети. Это не означает, что ваша апелляция будет автоматически удовлетворена, если в классе не будет 30 детей, так как комиссия также будет рассматривать вопрос о том, возникнет ли предвзятость в будущем (1-й и 2-й классы).

Б – она находит, что условия приема не соответствовали закону о приеме или применялись неправильно и небеспристрастно, и ребенку было бы предложено место, если бы условия соответствовали или применялись правильно и беспристрастно; или же

При этом проверяется, соответствовали ли меры, принятые принимающей стороной, обязательным положениям Кодекса о приеме в школу, Закона о школьных стандартах и рамках 1998 г. и других законодательных актов. Если порядок приема не соответствовал требованиям закона, то ваша апелляция может быть удовлетворена, но только в том случае, если ваш ребенок получил бы место в школе, если бы закон применялся должным образом.

В – она решает, что решение об отказе приеме не было решением, которая разумная принимающая сторона приняла бы в обстоятельствах данного дела.

В данном случае рассматривается вопрос о том, действовала ли принимающая сторона неразумно. Закон очень тщательно определяет понятие «неразумный». Решение об отказе в предоставлении места не должно быть иррациональным или порочным с учетом обстоятельств дела. Чтобы определить, что было «необоснованным», комиссия должна убедиться, что решение было «неправомерным в свете порядка приема». Проще говоря, решение должно казаться нелогичным, иррациональным или дико нелепым при рассмотрении фактов дела.

При этом информация, которая была бы доступна, если бы принимающая сторона действовала разумно. Комиссия может разрешить вам представить новую информацию, чтобы вы могли обосновать свое заявление о том, что предельная численность класса не будет превышена, если ваш ребенок будет принят (**А**), или что порядок приема не был должным образом реализован и что он был незаконным (**Б**) или показать, каковы были ваши обстоятельства на момент принятия решения, чтобы поддержать ваше утверждение о том, что никакие разумные органы не приняли бы такое решение (**В**).

Если ваша апелляция удовлетворена, решение является обязательным для принимающей стороны и школы, и ваш сын/дочь должны быть приняты в школу.

35. Какова процедура подачи апелляции по «численности начального класса»?

- Председатель приветствует всех, представляет апелляционную комиссию и описывает процедуру, которой необходимо следовать.
- Представитель принимающей стороны представляет доводы, почему ребенку или детям было отказано в приеме.

- Вопросы – если у вас есть вопросы по поводу аргументации принимающей стороны, вы должны задать их на этом этапе апелляционного слушания. Члены комиссии также могут задавать вопросы.
- Подведение итогов представителем принимающей стороны.
- Председатель спрашивает представителей принимающей стороны, все ли они сказали.

Дело родителей – других родителей на слушании нет:

- Вы представляете свое дело на том основании, что:
 - Предельная численность класса в 30 детей не будет превышена и не возникнет никаких предубеждений, если ваш ребенок будет принят, или же
 - В вашем деле была допущена ошибка, из-за которой ваш ребенок не получил места в школе; или же
 - При рассмотрении вашего заявления принимающая сторона проигнорировала соответствующую информацию либо решение было нерациональным в обстоятельствах вашего дела.
- Вопросы – члены комиссии и представитель принимающей стороны имеют возможность задавать вопросы, чтобы прояснить вопросы по вашему делу.
- Подведение вами итогов
- Председатель спрашивает вас, сказали ли вы все, что хотели.

Все стороны уходят

36. Какова процедура других апелляций на прием в начальную и среднюю школу?

Апелляции, не основанные на размере начального класса, проходят в два этапа.

Первый этап — это фактический этап, на котором комиссия в первую очередь рассматривает, соответствуют ли опубликованные в школе правила приема обязательным требованиям Кодекса приема в школу и Закона о школьных стандартах и рамках 1998 года и были ли они должным образом выполнены. Затем комиссия определяет, были ли они реализованы должным образом и возникнут ли предубеждения, если в школу будет принят еще один ребенок.

Если очевидно, что вашему ребенку было бы предложено место в школе, если бы условия приема были реализованы на законных основаниях или правильно, И (ИЛИ) что не было бы причинено никакого ущерба, если бы был принят еще один ребенок, комиссия удовлетворит вашу апелляцию на данном этапе. .

В противном случае апелляция переходит на второй этап, известный как этап уравнивания. Вам будет предложено представить свои доводы в пользу того, что ваш ребенок должен быть принят в школу, а затем комиссия должна будет сопоставить ваши доводы с ущербом, который будет нанесен школе, если ваш ребенок будет принят.

Этап 1 (фактический этап)

- Председатель приветствует всех, представляет апелляционную комиссию и описывает процедуру, которой необходимо следовать.
- Представитель принимающей стороны излагает причины, по которым ребенку или детям было отказано в приеме.
- Вопросы – если у вас есть вопросы по поводу аргументации принимающей стороны, вы должны задать их на этом этапе апелляционного слушания. Члены комиссии также могут задавать вопросы.
- Подведение итогов представителем принимающей стороны.
- Председатель спрашивает представителя принимающей стороны, сказали ли они все, что вы хотели.

Этап 2 (Стадия равновесия – других родителей на слушании нет)

- Вы представляете свое дело
- Вопросы – члены комиссии и представитель принимающей стороны имеют возможность задать вам вопросы, чтобы прояснить вопросы по вашему делу.
- Председатель подтверждает причины вашей апелляции
- Подведение вами итогов
- Председатель спрашивает вас, сказали ли вы все, что хотели.

Все стороны уходят.

37. Как апелляционная комиссия решает, разрешать ли двухэтапную апелляцию?

Комиссия должна решить, были ли правила приема в школу законными и применялись ли они должным образом, и возникнет ли «предвзятость» в случае принятия вашего ребенка. Принимающая сторона должна показать, что прием еще одного ребенка вызовет «предвзятость». При принятии решения комиссия будет учитывать ряд факторов, в том числе опубликованный школой количество приема. Примерами предвзятости могут быть негативное влияние на предоставляемое образование, нехватка места для размещения дополнительного ребенка, наличие парт, компьютеров или другого специального оборудования, а также

проблемы со здоровьем и безопасностью на лабораторных и практических занятиях и другие вопросы.

Если комиссия установит, что принимающая сторона не доказала свою правоту и ваша апелляция является единственной, то ваша апелляция будет удовлетворена, и на этом слушание закончится.

Если комиссия решит, что приемная сторона доказала свою правоту и апелляция перейдет на второй этап, то комиссия рассмотрит причины, по которым вы хотите, чтобы ваш ребенок учился именно в этой школе, и сопоставит их с влиянием дополнительного ученика на школу.

- *Если апелляционная комиссия решит, что ваши аргументы в пользу сына/дочери сильнее аргументов в пользу школы, она удовлетворит вашу апелляцию.*
- *Если она решит, что ваши аргументы не сильнее аргументов школы, она отклонит вашу апелляцию.*

Если
(или)

ын/

гана и

38. Что такое множественные апелляции?

Бывают случаи, когда апелляционные комиссии рассматривают апелляции от нескольких родителей, чьи дети учатся в одной и той же группе, и все они хотят, чтобы их ребенок посещал одну и ту же школу. Обычно это происходит перед сентябрьским набором в приемные классы и 7-й класс, но может произойти в любое время в течение года. Важно, чтобы все эти апелляции были рассмотрены и решены одной и той же комиссией в одно и то же время. Решение по любому отдельному делу не будет принято до тех пор, пока все родители не примут участие в обоих этапах процесса, иначе может возникнуть несправедливость.

При рассмотрении этих апелляций все родители будут приглашены на первую часть слушания одновременно. Представитель принимающей стороны представит аргументы в пользу школы, и все (то есть члены комиссии и родители) будут иметь возможность задать вопросы. Это гарантирует, что все родители и члены комиссии услышат одну и ту же информацию от принимающей стороны и ответы на все вопросы родителей и членов комиссии.

Вам также будет предоставлен второй временной интервал для участия, когда вы сможете представить свое индивидуальное дело. На этом этапе другие родители не будут присутствовать на слушании.

Только после того, как комиссия выслушает дела всех родителей, подавших апелляции в школу, она примет решение.

При подаче нескольких апелляций бывают случаи, когда то, что начинается как двухэтапное апелляционное слушание, превращается в слушание по «размеру класса». Это происходит довольно редко, но если есть вероятность того, что это произойдет, вас уведомят заранее до слушания, чтобы вы могли подготовить свое дело для обеих ситуаций.

39. Если моя апелляция касается инвалидности моего ребенка?

Если вы утверждаете, что вашему ребенку было отказано в приеме по причине, связанной с его/ее инвалидностью, апелляционная комиссия при рассмотрении вашей апелляции также

будет учитывать Кодекс практики для школ Комиссии по равенству и правам человека. Наряду со своими обычными обсуждениями она также должна рассмотреть вопрос о том, подвергался ли ваш ребенок дискриминации по причине, связанной с его инвалидностью.

40. Когда апелляционная комиссия принимает решение?

При индивидуальной апелляции решение принимается в день слушания.

В случае множественных апелляций, когда подано несколько апелляций по одной и той же группе одного года обучения в одной и той же школе, решение будет принято после того, как комиссия заслушает **все** апелляции. Это может занять от одного дня до недели, в зависимости от количества рассматриваемых апелляций (см. вопрос 38).

41. Как я узнаю результат своей апелляции?

Секретарь апелляционной комиссии обычно просит вас позвонить позже в течение дня или на следующее утро, чтобы сообщить вам, была ли удовлетворена апелляция.

Секретарь также проинформирует вас о решении комиссии в письме, в котором будут изложены причины этого решения. Обычно такое письмо отправляется в течение пяти учебных дней после слушания апелляции, но если оно приходится на школьные каникулы, письмо обычно отправляется в течение одной рабочей недели.

42. Если моя апелляция отклонена, могу ли я подать апелляцию снова?

Нет. Нет права обжаловать решение апелляционной комиссии.

Вы можете подать заявку на место в той же школе на следующий учебный год, и у вас будет право на апелляцию, если это заявление будет отклонено.

Однако вы не имеете права на повторную апелляцию в отношении той же школы в том же учебном году, за исключением случаев, когда принимающая сторона приняла от вас новое заявление в связи со значительным и существенным изменением обстоятельств школы, вашего ребенка или вас самих, например, по медицинским показаниям или вы переехали на значительное расстояние. Если это заявление также будет отклонено, вы имеете право на новую апелляцию.

43. Что я могу сделать, если меня не устраивает процесс апелляции?

Если ваша апелляция касалась школы, находящейся на содержании местного органа, и вы считаете, что надлежащие процедуры не были соблюдены, вы можете обратиться к омбудсмену местного самоуправления (LGO) с просьбой провести расследование. Это не право обжалования решения комиссии, поскольку LGO может расследовать только письменные жалобы на недобросовестное управление со стороны апелляционной комиссии.

Недобросовестное управление означает, что была допущена ошибка в том, как что-то было сделано или не сделано. Это должно касаться вопросов, например, если вы считаете, что

комиссия не следовала правильным процедурам или действовала не независимо. LGO не будет критиковать решение комиссии, которая справедливо приняла во внимание все доказательства, представленные как родителями, так и принимающей стороной, только потому, что родители не согласны с принятым решением.

Если по результатам расследования LGO установит, что имело место недобросовестное управление, которое могло привести к несправедливости по отношению к вам, одним из средств правовой защиты может быть подача другой апелляции с участием других членов апелляционной комиссии.

Если ваша апелляция касалась академической школы, то любая жалоба должна быть подана государственному секретарю.

Пожалуйста, см. Приложение 4 – полезные адреса для получения контактной информации как для LGO, так и Департамента образования.

44. Что делать, если я считаю, что решение апелляционной комиссии было неверным с точки зрения закона?

Решение апелляционной комиссии может быть отменено судом только в том случае, если вы или принимающая сторона успешно подадите заявление о судебном пересмотре этого решения. Если какая-либо сторона апелляции желает рассмотреть этот вариант действий, она должна как можно скорее обратиться за независимой юридической консультацией, поскольку обычно существует ограничение по времени.

45. Что делать, если моя апелляция отклонена, и я не хочу отправлять сына/дочь в выделенную школу?

Вы можете подать заявление в другую школу или несколько других школ, и если они не могут принять больше учеников, вы имеете право подать апелляцию на место в каждой из этих школ.

Вам следует как можно скорее связаться с отделом по приему в школу и транспорту, поскольку у вас есть юридические обязательства по обучению вашего ребенка.

46. Если я подам апелляцию, переместится ли мой ребенок в список ожидания?

Нет. Апелляция не влияет на положение вашего ребенка в списке ожидания.

47. Что произойдет, если освободится место в предпочитаемой мной школе после решения апелляционной комиссии?

Если вы уведомили приемную комиссию о том, что желаете остаться в списке ожидания, если впоследствии место освободится и ваш ребенок окажется первым в списке, ему/ей будет предложено место в школе.

Однако помните, что списки ожидания постоянно меняются, и место вашего ребенка может перемещаться вверх или вниз. Списки ожидания ведутся строго в соответствии с критериями переизбытка мест, и если, например, другой ребенок переезжает в определенный район школы и находится ближе к школе, чем все остальные в списке, этот ребенок может быть помещен выше в списке ожидания, а все остальные переместятся на одно место вниз.

Приложение 4 – Полезные адреса

Запросы об этом руководстве и процессе подачи апелляций в Северном Сомерсете следует направлять по адресу:

Группа юридической поддержки

📍: Room 165, Town Hall. Walliscote Grove Road, Weston-super-Mare. BS23 1UJ

☎: 01275 888321

✉ Эл. адрес: Legal.Support@n-somerset.gov.uk

С вопросами о других аспектах приема и альтернативных школьных предпочтениях следует обращаться по адресу:

📍: Отдел по приему в школу и транспорту. Совет Северного Сомерсета. Town Hall, Walliscote Grove Road, Weston-super-Mare, BS23 1UJ

☎: 01275 884078 или 01275 884014

🌐 веб-сайт: www.n-somerset.gov.uk/admissions

Эл. адрес: SchoolAdmissions.Officer@n-somerset.gov.uk

Другие полезные адреса и информация

<p><u>Консультативный центр образования (ACE)</u></p> <p>ACE Education Advice и ACE Education Training 72, Durnsford Road London</p> <p>☎: 0300 0115142 📧 Эл. почта: enquiries@ace-ed.org.uk 🌐 Веб- адрес: http://www.ace-ed.org.uk/</p>	<p><u>Отдел образования</u></p> <p>Общие вопросы: 0370 000 2288 http://www.education.gov.uk/</p> <p><i>Документ PDF об апелляциях при приеме в школу:</i> https://www.education.gov.uk/publications/standard/Choosingaschool/Page1/DFE-00014-2012 Прием в школу - Порядок подачи апелляций - Англия - Правила 2012 г. PDF-документ: https://www.education.gov.uk/publications/standard/Choosingaschool/Page1/DFE-00014-2012</p>
<p><u>Служба консультативной поддержки по вопросам равенства (EASS)</u></p> <p>More London, Riverside Tooley Street, London. SE1 2RG</p> <p>☎: 020 3117 0235 (горячая линия) ☎: 08457 622 633 📧 Эл. адрес: enquiry@drc-GoverningBody.org 🌐 Веб-сайт: www.drc-Руководящий орган.org</p>	<p><u>AJTC - Совет по административному правосудию и трибуналам</u></p> <p>Совет по административному правосудию и трибуналам 81 Chancery Lane London. WC2A 1BQ</p> <p>☎: 020 7855 5200 📧 Эл. адрес: enquiries@ajtc.gsi.gov.uk 🌐 Веб-сайт: http://ajtc.justice.gov.uk/index.htm</p> <p>Руководство AJTC по передовой практике подачи апелляций при поступлении: http://ajtc.justice.gov.uk/docs/Best_Practice_Guidance_school_admission_appeals_V3_(04.10.12).pdf</p>

Написано и напечатано Сарой Сондерс для Апелляционной службы независимых школ Северного Сомерсета.